

Traducere din limba engleză

Nr. Certificat: LF20211547

MA
170021181701

ilac-MRA

CNAS

TESTARE
CNAS L0289

Certificat de testare

Client: XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD

Adresa: Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865,
(Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China

Numele mostrei: Vestă balistică de protecție completă

Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nematic
al Industriilor de Artilerie

16 septembrie 2021

CONFORM CU
ORIGINALUL



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic
al Industriilor de Artilerie

Certificat de Testare

Pagina 1 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Numele mostrei	Vestă balistică de protecție completă	Tipul testului	Test de expediere
Client	XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD	Persoana de contact	Selina Tian
Adresa	Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865, (Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China	Telefon	18920635721
Data primirii	13/09/2021	Data testării	15/09/2021
Cantitatea de mostră	1	Codul produsului	VGHPT10 / ICBC0001.5
Standard de testare	NIJ 0106.01 Rezistența balistică a armurii de corp IIIA / .44 Mag.		
Categorii	Rezistență balistică		
Concluzia testului	<p>Vesta balistică de protecție completă furnizată de XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD a fost testată conform NIJ 0101.06 IIIA (.44 Mag.). În condiții normale de temperatură și umiditate, nu apare nici o perforație după 6 împușcări corecte pe mostră cu .44 Magnum SJHP , adâncimea maximă BFS este 38.7 mm, adâncimea urmei pe dosul feței (BFS) nu depășește 44 mm. Rezultatele testului arată că rezistența balistică a mostrei satisface cerințele NIJ 0101.06 Nivel IIIA (.44 Mag.).</p> <p>Configurarea de laborator, descrierea mostrei și rezultatele testului sunt arătate de la pagina 2 la 4.</p> <p>Ștampila Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie 16 septembrie 2021</p> <p>CONFORM CU ORIGINALUL</p>		
Elaborat de:	Revizuit de:	Aprobat de:	
Semnătură indescifrabilă	Semnătură indescifrabilă	Semnătură indescifrabilă	



Afectat

Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic
al Industriilor de Artilerie

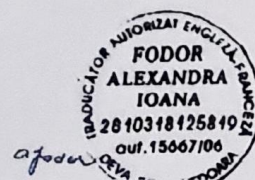
Certificat de Testare

Pagina 2 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Configurarea de laborator	
Unitatea de testare	Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie
Condiții ambientale de testare	Temperatura: 20°C; Umiditatea relativă: 54%
Configurație	Arme: Țeavă balistică Gloanțe: .44 Magnum SJHP Cronometru electric (Nr.: 6015) Ruletă (Nr.: LS02061) Șubler Vernier (Nr.: 15120401) Cântar electronic (Nr.: F40604303)
Bătaia de testare	5 m
Descrierea mostrei	
Codul produsului	VGHPT10/ICBC0001.5
Numărul lotului	BFV-21J01
Configurare	40 straturi PE UD + 5 straturi în adâncime din păslă de fibră PE + spumă 5 mm
Observații	* Cerințele clientului: Fiecare adâncimea fiecărei urme pe dosul feței (BFS) a împușcărilor corecte trebuie să fie măsurată.

CONFORM CU
ORIGINALUL



Certificat de Testare

Pagina 3 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Rezultatele testului de rezistență balistică							
Condiționare	Mărime maximă (mmxmm)	Greutate (g)	Nr. împușcătură	Unghiul de incidență (°)	Viteza (m/s)	Rezultate	Adâncimea BFS (mm)
Temperatură și umiditate normală	470x400	1186	1	0	436,9	Oprire	36,4
			2	0	443,9	Oprire	38,0
			3	0	439,6	Oprire	38,7
			4	+30	434,9	Oprire	14,7
			5	-45	431,8	Oprire	10,1
			6	0	434,0	Oprire	23,2

CONFORM CU ORIGINALUL

ajudeu
FODOR ALEXANDRA IOANA
2810318125819
aut. 15667/06
ROMANIA

Certificat de Testare

Pagina 4 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Ilustrații atașate



Fig. 1 Vestă balistică de protecție completă (fața de lovire)



Fig. 2 Vestă balistică de protecție completă (fața îmbrăcată)

CONFORM CU
ORIGINALUL

Subsemnata, **Fodor Alexandra-Ioana**, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză, în temeiul autorizației nr. 15667/2006, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integralitatea sa, un număr de 5 pagini, poartă titlul/denumirea de **Certificat de testare**, a fost emis de Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie, și a fost prezentat mie în întregime. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 5 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 42/28.06.2020, păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul conform contract.

Interpret și traducător autorizat:

